

Seoul, Republic of Korea  
10 - 16 October 2009

## **Annual Report**

WHO-FIC 2009/B001

I3-MTG-001

### **Annual report 2008-2009 of the WHO-FIC Collaborating Centre in The Netherlands (DCC)**

Marijke W. de Kleijn – de Vrankrijker (centre head) and Huib ten Napel (co-head)

---

#### **Abstract**

*This annual report contains a summary of the activities carried out by the WHO-FIC Collaborating Centre in The Netherlands (DCC) since October 2008. The report follows the tasks mentioned in the DCC Workplan for the period 2004 – 2008.*

## **Introduction**

After the annual meeting in Delhi, October 2008, the redesignation process was discussed between WHO and the Dutch Centre. Several versions of the designation form including the workplan for 2009 – 2012 have been communicated. A problem was encountered by using the WHO system, which did not seem to be user friendly.

The main topics of the final workplan 2009-2012 are:

1 Promotion and capacity building for WHO-FIC implementation (promotion of WHO-FIC, teaching and training, networking and reference centre, publications and licensing, quality assurance).

2 ICD development, update and revision (general support, morbidity point of view, mortality point of view, primary care point of view, ICECI point of view).

3 ICF development, maintenance and classification infrastructure (measurement methodologies, ICF Information database, ICF for European health and disability statistics Eurostat, ICF and primary care).

4 Terminology and ontology (study of classification aspects, SNOMED linkages, ICD-ICF ontology).

We are now waiting for formal redesignation.

The 2008-2009 report is made up along the lines of our workplan 2004-2008.

## **1 Promotion of WHO-FIC**

### **1.1 Objective**

To promote the development, implementation, use and improvement of the WHO Family of International Classifications (WHO-FIC) in Dutch including ICD, ICF and other derived and related classifications, such as classifications of medical procedures, ICPC-2, ICECI and ISO9999.

### **1.2 Actions 2008 – 2009**

*Dutch translations, advices and training*

*- ICF*

Several presentations in the country have been given to interested professional groups (nursing, rehabilitation, ministries, special education). An ICF implementation plan for the nursing profession in The Netherlands has been developed; as a first step a train-the-trainers course has been started. The training is now part of ongoing courses on offer. In several new or revised laws the ICF is recommended and used as a base for language, definitions and eligibility of services. The centre contributed again to the text of the legislation (AWBZ, WMO) as well as to the instruments to be used in practice and training of the related professionals.

*- ICF-CY*

The Dutch translation of the ICF-CY is available through the publisher (ordering through the website of the centre). The full electronic Dutch version is available on the website of the centre. The interest for the ICF-CY is still growing. Several presentations have been given to interested professional groups (children rehabilitation doctors, nursing, teachers in special education, psychologists, parent groups, etc). The steering group is still working, in cooperation with the centre, to plan the implementation of the ICF-CY in practice including the necessary budget. A proposal for the development of core sets for children has been developed as a first step towards implementation. Funding has not yet been finalized. One specialized institution for children's rehabilitation already developed and implemented an organizational structure based on the principles of ICF-CY. The translation of the checklists used in the pilot studies and adaptation of existing assessment tools are under consideration.

In Belgium there is also an interest in ICF and ICF-CY. In December 2008 an Invitational Conference has been organized by the University of Antwerp and the Dutch centre. This conference served as the first step in the development of an implementation plan for ICF/ ICF-CY in Belgium. Several presentations have been given on ICF and ICF-CY (University of Gent, Brussels-ProRec/ Belgian Government).

The first steps have been taken to establish a Belgian ICF/ICF-CY Network involving a number of disciplines in healthcare and social services in cooperation with the Dutch centre. A trainers course for all pediatricians involved in surveillance is planned at the end of the year.

*- ICD-10*

The ICD-10 has been translated into Dutch by the centre and is available since 1997. Recently the ministry asked the centre to take the lead and prepare a plan for implementation of the ICD-10 in all Dutch hospitals including training of all medical registration officers. An intermediate training course for the transfer from ICD-9 to ICD-10 has been developed in line with and based on training material available within the Networks courses. Two pilot training sessions have been given.

In April 2008 the ministry agreed on the projectplan for implementation. The first step of the plan is a limited pilot in 3 hospitals of different sizes, to gain experience for the final implementation in all Dutch hospitals on requirements and need for supporting material. The pilot started autumn 2009. The implementation should be realized by January 2011.

*- ISO9999*

The centre supported the national committee using ClaM as the online tool for the coordination of the translation into Dutch of the recent ISO9999 version. This means that the ISO9999 version is also available in ClaML in English and Dutch. The Dutch printed version is available now from the NEN.

*- Interventions, ICNP*

The centre participated in meetings concerning an intervention classification. Both co-heads commented on the relationship of ICNP as the new related WHO-FIC member and the existing WHO-FIC members. Huib ten Napel agreed to participate in the semantic analysis of the relation between the ICNP and the other WHO-FIC members. A first step will be to develop the methodology for this to take the work forward. The first focus will be on the relation between the ICNP and the ICF. Up to now we did not see any progress in this area.

*WHO-FIC in Europe*

A first step has been made concerning the establishment of a European sharepoint by WHO-EURO. In Seoul further progress should be discussed

The Italian centre is actively looking for funding in order to make a start with a European network as a project which seems to be the case in the context of COST.

Most collaborating centres in Europe are involved already in supporting some other countries and do not have the possibility or capacity to expand their support for other countries.

A European ICF conference in 2009 is recommended as a first step and could not be realized up to now.

*National and international exchange of information*

*- Website*

The website (Dutch and English) [www.rivm.nl/who-fic](http://www.rivm.nl/who-fic) of the centre is updated regularly. The structure is created analogue to the WHO website. A link to the electronic version of the ICF-CY has been added to the website. The English version is referring to the relevant WHO pages, but includes also additional information such as the full ICECI, reference to ISO selling addresses (for ISO9999), working document on ISO9999 and ICF relationship.

*- Newsletter*

The newsletter of the Dutch centre is published twice a year and distributed for free to 1600 addresses all over the world. All newsletters are to be found on our website as well.

*- ICF INFO*

For the exchange of information on the use of ICF in terms of Implementation, Education and Electronic Tools, the Dutch Centre revised the template for collection on activities and materials around the world. The dataset (not updated) is available on the Dutch Centres server for the Network members on: [classbeta.who-fic.nl](http://classbeta.who-fic.nl). We are waiting for further action by WHO.

*- ICF-CY INFO*

For the exchange of information on the use of ICF-CY in terms of all kinds of implementations/uses, the Dutch Centre developed a first template for collection on activities and materials in the Dutch language area. The template has recently been sent out among interest-groups.

*- ICF reference list*

The Centre continued its documentation activities on ICF literature. New references are mentioned in the newsletter. All newsletters and the full reference list are available through the website of the centre.

*- Other consultations*

The consultation activities on the ICF, ICF-CY, ICD-10, ICECI and ISO9999 were again continued at user's requests. As previous years, several presentations on these classifications were given and in several (inter)national meetings papers have been presented by the Centre.

## **2 Study of classification aspects**

### **2.1 Objective**

To study aspects related to the structure, interpretation and application of members of the WHO-FIC including those concerning taxonomy, linguistics, terminology and nomenclature. The Centre is especially active in the maintenance of the WHO-FIC and the development of derived classifications by electronic tools and reference terminologies.

### **2.2 Actions 2008 – 2009**

#### *Dutch clinical terminology*

The Centre's Health Terminology Team is participating in the discussion on the usefulness of reference terminologies such as SNOMED and Galen. Several meetings on terminological developments have been attended by the team members and several presentations and workshops have been given. There is a renewed increase in interest in the Galen approach, on which the team members have expertise. This increase of interest in Galen is also coming from the side of SNOMED experts, which would like to combine forces.

#### *Dutch ICD-10 and ICF maintenance with the help of a classification manager*

*(ClAM)*: All versions of Dutch WHO-FIC classifications, including ICF, ICF-CY, ICPC-2 and the Dutch version of ICPM, have been made available in a webbrowser with a direct link to the separate classifications e.g.

The maintenance tools (ClAM) is under revision in cooperation with the Swedish council for Health and Information. The aim is to align ClAM with CTK for easy transfer of files. As a spin-off the aim is also to assess additional criteria for ClAML.

<http://class.who-ic.nl/browser.aspx?scheme=ICD10-nl.cla>

The browser is frequented by a high number of visitors. The webbrowser offers an online comment function and also links external references to classifications.

A PDA version of ICF is available now.

*Dutch study of implementations with help of a classification manager (ClAM)*: no actions were taken on this topic.

#### *Development of a Dutch procedure classification*

Although the centre has been involved in the discussion on and planning of a new Dutch procedure classification, no new actions have been undertaken sofar by the Dutch government to proceed as planned. Contact with parties involved are still ongoing. Several parties have shown their interest in a common classification on healthcare interventions e.g. the nursing profession and the allied health care professionals.

### **3 Measurement methodologies**

#### **3.1 Objective**

a To contribute to the development of methodologies for the use of the WHO-FIC facilitating the measurement of health states, interventions and outcomes on a sufficiently consistent and reliable basis

b To enable comparisons within countries over time and within and between countries at the same point in time.

The task is linked to the available methodological expertise in the Department of Public Health States and Forecasts (VTV of RIVM) and its

network as well as to activities initiated by other national or international organizations regarding the use of data as well as the generation of data by surveys.

### **3.2 Actions 2008 – 2009**

#### *- UN Washington Group*

an update concerning the work done by the WG is included in the recent newsletter (September 2009). The short and extended question set is being presented and the development a next set consisting of questions concerning external factors is announced..

#### *- EUROSTAT*

The DCC head was involved as expert in a new proposal for the development of a functioning and disability questions module in terms of Participation and External Factors. The ICF is the base for the development. We did not receive any information about further developments. by Eurostat.

#### *-( Existing) Measurement tools*

The centre was involved in the development of an instrument for the measurement of activity and participation according to all chapters of the related ICF chapters ( IMPACT). The instrument has been tested and validated. On request of the ministry a study started in order to develop additional questions about functions and external factors according to ICF. The extended instrument will be used for identification of persons eligible for certain financial compensations.

## **4 WHO-FIC Network**

### **4.1 Objective**

To support the work of the WHO-FIC committees and reference groups established to assist WHO in the development, testing, implementation, use,

improvement, updating and revision of members of the WHO-FIC.

#### **4.2 Actions 2008 – 2009**

##### *WHO-FIC network*

The centre heads continued participation in the WHO-FIC Council. Representatives of the DCC participated in the annual network meeting and the meetings of the reference groups prior to the annual meeting 2008 and will do so in 2009 as well.

##### *DCC participation in WHO-FIC committees*

- *WHO-FIC Implementation Committee*: Marijke de Kleijn is a member of the committee.
- *Family Development Committee*: Marijke de Kleijn is a member of the committee. Huib ten Napel participated in the meetings of the Committee.
- *Education Committee*: Marijke de Kleijn and Huib ten Napel are participating in the committee; international agreements regarding training for ICD and ICF are relevant for the training in our country. Both centre heads contributed to the development of the online ICF Training Tool, Huib Ten Napel contributed to the development and testing of the online ICD-10 Training Tool
- *Update and Revision Committee*: no representative of the DCC yet but we will see who can participate on behalf of our centre because of our experiences with the ICF (+ ICF-CY) and the coming experiences with the implementation of the ICD-10.
- *Electronic Tools Committee*: Huib ten Napel is a co-chair of the committee.
- *Council*: as centre-heads and ETC co-chair Marijke de Kleijn and Huib ten Napel are members.
- *FDRG*: Marijke de Kleijn and Huib ten Napel are members of the committee; ISO9999 and the ICECI are included in our attention.
- *Mortality Reference Group*: no representative of the DCC yet; a representative of Statistics Netherlands is prepared to participate in e-mail discussions.
- *Morbidity Reference Group*: the representative of the DCC has been withdrawn; because of our new project of implementation ICD-10 in all

Dutch hospitals we expect to be able to nominate a representative on behalf of our centre next year.

- *Terminology Reference Group*: Huib Ten Napel en Pieter Zanstra are members of the group. Huib Ten Napel participated in the Ontology Workshop at Notwill, Switzerland December 2008.

#### *DCC participation in WHO and other international activities*

- *ISO 9999 (international classification of assistive products for persons with disability)*. As the chair of the responsible ISO committee Marijke de Kleijn was also responsible for the revision of ISO 9999. At the centre's website more information concerning the new version is available including sales addresses. The new version of the classification contains cross references to ICF codes and classes. A document that refers every part of ISO9999 to ICF is available as a working document through the website of our centre. Updating of the document is under consideration.

Marijke de Kleijn left her position as the chair of the ISO committee, Yvonne Heerkens is her successor. As such Yvonne is active in proposing to prepare a more close relationship between ISO9999 and the External factors classification of the ICF; for this reason she is involved in project 7 of the FRDG. A short paper document has been sent for discussion in the FRDG meeting in Seoul October 2009.

- *ICECI: International Classification of External Causes of Injuries (ICECI)* is accepted as a related member of the WHO-FIC. ICECI version 1.2 is available through the centres' website [www.rivm.nl/who-fic](http://www.rivm.nl/who-fic). James Harrison participates in the ICD revision steering group in order to harmonize ICD-11 and ICECI. A short message about this work is included in the newsletter of September 2009.